

MANUAL DE INSTRUCCIONES - PROYECTOR SOLAR LED

401291 / 401292 / 401293 / 401294



El **Proyector Solar LED** de Garza ha sido diseñado para iluminación de muros, puertas, pérgolas, fuentes de jardín, etc. También para usos industriales, en interior de naves, o exteriores, zonas de trabajo, entradas o escaparates de comercios, carteles publicitarios, etc.

El **Proyector Solar LED** de Garza se caracteriza por una **distribución** de luz muy homogénea y una gran versatilidad de uso debido a sus posibilidades de programación, y su alimentación mediante una **placa solar** de silicio policristalino **altamente eficiente**.

Proporciona un arranque inmediato y sin parpadeos, amplia duración de la batería, y resistencia a las condiciones climáticas adversas como la lluvia y el polvo gracias a su **factor de protección IP65**, por lo que resulta perfecto para **todo tipo de usos**.

Incluye **mando a distancia programable** y **4,7 m de cable** para facilitar su instalación.
Se pueden **manejar varios proyectores** con un **único mando a distancia**, programando tiempos y modos de encendido diferentes.

Batería de alta capacidad que permite hasta 12 horas de luz, y una autonomía de carga de 5-7 días en periodos lluviosos. Ciclos de carga de la batería: 1300 -1500. Puede utilizar el proyector LED conectado al panel solar o de forma independiente, en este último caso no funciona en modo automático, y se apaga o enciende desde el mando a distancia.

- **Modo automático:** Este modo solo es posible con el panel solar conectado permanentemente, de esta forma solo se enciende el proyector LED cuando detecta una luminosidad inferior a 50lux, en caso contrario se apagará.
De esta forma se enciende automáticamente de noche y se apaga de día.

- **Modo manual:** Pulsando el botón ON/OFF, el proyector LED se enciende y pulsando nuevamente sobre el mismo botón, el proyector se apaga. Independientemente de la luminosidad ambiente.

MANUAL DE INSTRUÇÕES - PROJETO R SOLAR LED

401291 / 401292 / 401293 / 401294

O **Proyector Solar LED** Garza foi projetado para iluminação de muros, portas, pérgolas, fontes de jardim, etc. Também para usos industriais, interiores de armazéns, exteriores, zonas de trabalho, entradas ou lojas de comércio, cartelas publicitárias, etc.

O **Proyector Solar LED** Garza apresenta uma **distribuição** de luz muito homogénea e uma grande versatilidade de uso debitada a suas possibilidades de programação, e alimentação usando uma **placa** de silício policristalino **altamente eficiente**.

Proporciona um acendido instantâneo e sem piscapisca, ampi duração da bateria e resistência às condições climáticas adversas, como a chuva e a poeira, com **fator de proteção IP65**, por o que resulta perfeito para todos os **tipos de uso**.

O **Projeto R Solar LED** foi projetado para iluminar paredes, portas, pérgolas, fontes de jardim, etc. Também para usos industriais, dentro de armazéns ou fora, áreas de trabalho, vitrines de entrada ou de loja, cartazes publicitários etc.

Eles incluem **controle remoto programável** e **4,7 m de cabo** para facilitar a instalação.
Vários projetores podem ser operados com um único controle remoto, programando diferentes tempos e modos de ignição.

Bateria de alta capacidade que permite até 12 horas de luz e autonomia de carregamento de 5 a 7 dias em períodos de chuva. Ciclos de carga da bateria: 1300-1500.

- **Modo automático:** este modo é possível apenas com o painel solar conectado permanentemente, deste modo o projetor LED solo se conecta a detectar uma luminosidade de menos de 50 lux, do contrário se apagará.
Dessa forma, o projetor acende-se automaticamente de noite e apaga-se de dia.

- **Modo manual:** ao pressionar o botao ON/OFF, o projetor acende-se, e ao pressionar novamente, desliga-se. O funcionamento neste modo e independente da luz ambiental.

INSTRUCTIONS MANUAL - SOLAR LED FLOODLIGHT

401291 / 401292 / 401293 / 401294

The **Garza LED Solar Floodlight** has been designed for lighting walls, porches, pergolas, garden fountains, etc. Also for industrial uses, inside warehouses, outdoors, working areas, entrances or trade showcases, advertising pannels, etc.

The **Garza LED Solar Floodlight** is characterized by a very homogeneous light **distribution** and great versatility of use due to its programming possibilities, as well as being powered through a highly efficient polycrystalline silicon **solar panel**.

It provides an immediate start-up and without flickers, long battery life, and resistance to adverse weather conditions such as rain and dust thanks to its **IP65 protection factor**, so it is perfect for **all types of uses**.

They include **programmable remote control** and **4,7 m of cable** for easy installation.
Several floodliftgs can be operated with a **single remote control**, programming different times and working modes.

High capacity battery that allows up to 12 hours of light, with a charge autonomy of 5-7 days in rainy periods. Battery charge cycles: 1300-1500.

You can use the LED floodlight connected to the solar panel or independently. If used in this latter case, the automatic mode is not available and must be operated through the remote control.

- **Automatic mode:** This mode is only possible with the solar panel permanently connected, this way the LED floodlight is only connected when it detects a luminosity of less than 50lux, otherwise it will go out.
In this way it is autovmatically switched on by night and switched off by day.

- **Manual mode:** by pressing the ON / OFF button, the LED floodlight is pressed and pressing again on the same button, the projector goes off. Regardless of the ambient light.

Mando a distancia:

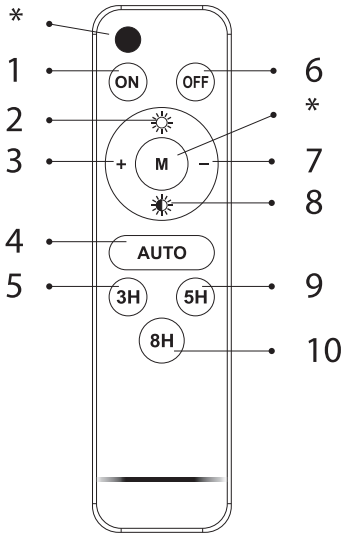
- 1 & 6.** Botón ON/OFF: el proyector LED se enciende y apaga pulsando sobre estos botones de forma manual, sin depender de la luminosidad ambiente.
 - Botón máxima luminosidad: Configura la luz al 100% de luminosidad.
 - Aumentar luminosidad: aumenta la luminosidad en intervalos de 20%.
 - Reducir luminosidad: disminuye la luminosidad en intervalos de 20%.
 - Botón mínima luminosidad: reduce la luminosidad al mínimo.
 - Modo automático: enciende el proyector LED cuando detecta una luminosidad inferior a 50lux.
 - Botón 3H: activa el proyector LED durante un periodo continuo de 3 horas, y repite el proceso en los días sucesivos.
 - Botón 5H: activa el proyector LED durante un periodo continuo de 5 horas, y repite el proceso en los días sucesivos.
 - Botón 8H: activa el proyector LED durante un periodo continuo de 8 horas, y repite el proceso en los días sucesivos.
- *. No funcional.

Controle remoto:

- 1 & 6.** Botão ON / OFF: o projetor LED liga e pressionando o mesmo botão novamente, o projetor desliga, independentemente do brilho do ambiente.
 - Botão de brilho máximo: defina a luz para 100% de brilho.
 - Aumente o brilho: aumente o brilho em intervalos de 20%.
 - Reduza o brilho: diminua o brilho em intervalos de 20%.
 - Botão Brilho mínimo: reduz o brilho ao mínimo.
 - Modo automático: ligue o projetor LED quando detectar um brilho menor que 50lux.
 - Botão 3H: ativa o projetor LED por um período contínuo de 3 horas e repete o processo nos dias seguintes.
 - Botão 5H: ativa o projetor LED por um período contínuo de 5 horas e repete o processo nos dias seguintes.
 - Botão 8H: ativa o projetor LED por um período contínuo de 8 horas e repete o processo nos dias seguintes.
- *. Não funcional.

Remote control:

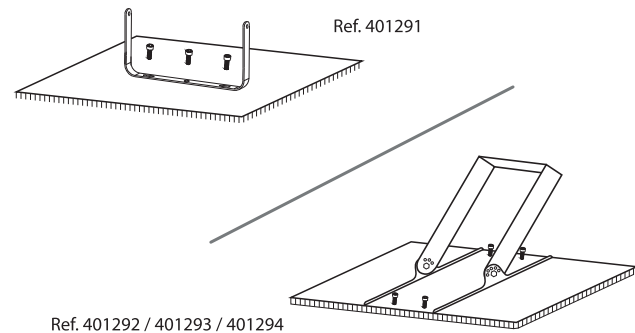
- 1 & 6.** ON / OFF button: the LED floodlight turns on and pressing the same button again, the floodlight turns off, regardless of the ambient brightness.
 - Maximum brightness button: Set the light to 100% brightness.
 - Increase brightness: increase brightness at 20% intervals.
 - Reduce brightness: decrease brightness at 20% intervals.
 - Minimum brightness button: reduces the brightness to the minimum.
 - Automatic mode: turn on the LED floodlight when it detects a brightness lower than 50lux.
 - 3H button: activates the LED projector for a continuous period of 3 hours, and repeats the process in the following days.
 - 5H button: activates the LED projector for a continuous period of 5 hours, and repeats the process in the following days.
 - 8H button: activates the LED projector for a continuous period of 8 hours, and repeats the process in the following days.
- *. Not functional.



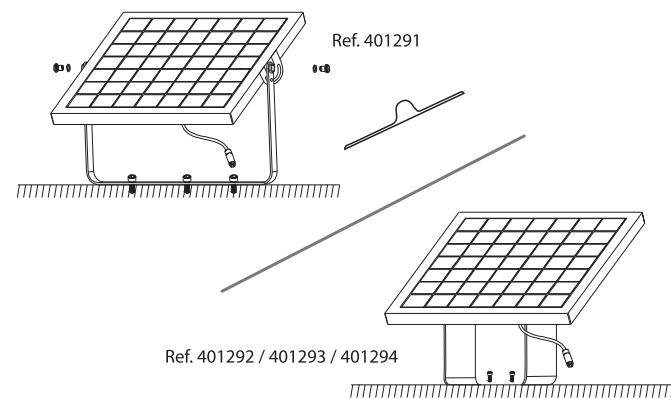
CARACTERÍSTICAS / CARACTERISTICAS / FEATURES				
	401291	401292	401293	401294
Protección / Proteção / Protection	IP65	IP65	IP65	IP65
Flujo lumínico / Fluxo luminoso / Luminous flux	130lm/W x 5W -> 650lm	130lm/W x 10W -> 1300lm	130lm/W x 15W -> 1950lm	130lm/W x 20W -> 2600lm
Mando a distancia (pilas incluidas) Controle remoto (incluindo pilhas) Remote control (batteries included)	2x AAA	2x AAA	2x AAA	2x AAA
Batería sustituable Bateria substituível Replaceable battery	32650 - 2x LiFePO4 3.2V / 10.000mAh	32650 - 4x LiFePO4 3.2V / 24.000mAh	32650 - 6x LiFePO4 3.2V / 36.000mAh	18650 - 20x LiFePO4 3.7V / 40.000mAh
Tiempo de recarga Tempo de recarga Recharge time	5-8 h	5-8 h	5-8 h	5-8 h
Panel solar Painel solar Solar panel	6V / 12W	6V / 15W	6V / 22W	6V / 35W
Cable rugoso Cabo robusto Rugged cable	2G1,5 mm ² / Conector Recta 2 pins 2G1,5 mm ² / Conetor Recta 2 pins 2G1,5 mm ² / 2 pins Recta connector	2G1,5 mm ² / Conector XT60 2G1,5 mm ² / Conetor XT60 2G1,5 mm ² / XT60 connector	2G1,5 mm ² / Conector XT60 2G1,5 mm ² / Conetor XT60 2G1,5 mm ² / XT60 connector	2G1,5 mm ² / Conector XT60 2G1,5 mm ² / Conetor XT60 2G1,5 mm ² / XT60 connector
Tiempo de descarga Tempo de descarrega Discharge time	12 - 15 h	12 - 15 h	12 - 15 h	12 - 15 h
Ciclos de carga Ciclos de carga Charge cycles	1300 - 1500	1300 - 1500	1300 - 1500	1300 - 1500
Input	DC6V	DC6V	DC6V	DC6V

Instrucciones de montaje / Instruções de montagem / Installation instructions

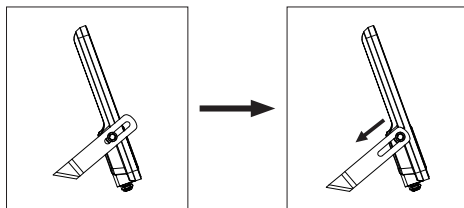
- 1. Fije el soporte de alta resistencia del panel solar en la superficie de montaje.**
Fixe o suporte de alta resistência do painel solar na superfície de montagem.
Fix the high strength solar panel bracket on the mounting surface.



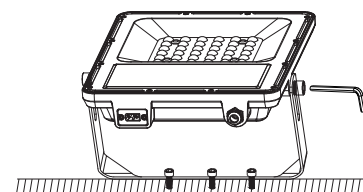
- 2. Retire el soporte del panel solar.**
Retire o suporte do painel solar.
Remove the bracket from the solar panel.



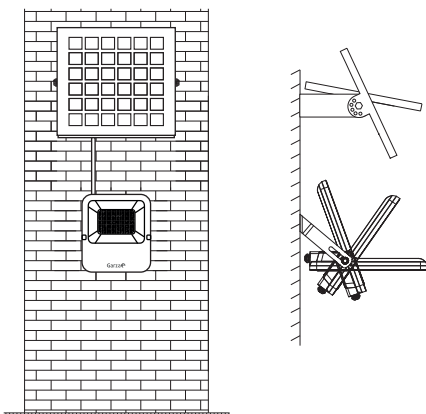
- 3. Estire el soporte y ajuste el ángulo de inclinación.**
Estique o suporte e ajuste o ângulo de inclinação.
Stretched the bracket and adjust the fit angle.



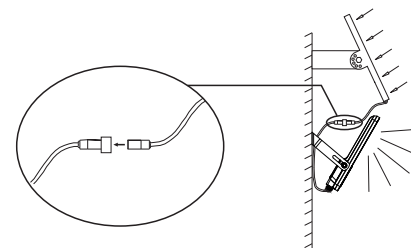
- 4. Fije el soporte del proyector solar.**
Fixe o suporte do projetor solar.
Fix the bracket and the floodlight.



- 5. Fija el proyector solar al soporte y ajusta el ángulo que desees.**
Defina o projetor solar de forma proporcional e ajusta o ângulo que desees.
Fix the floodlight to the bracket, adjust the angle wich you need.



- 5. Conecta el cable del proyector solar a la placa solar.**
Conecte o cabo do projetor solar à placa solar
Connect the wire of the solar panel to the wire of the floodlight.



Para una óptima eficiencia se aconseja que el panel solar esté orientado 5°-10° de Oeste-Sur con un ángulo horizontal de 30°-45° en orientación Sur-Norte. Se recomienda que no esté bloqueado con edificios o árboles que hagan sombra, ni que se instale debajo de los cristales o en interiores.

Para otimizar a eficiência, recomenda-se que o painel solar seja orientado de 5° a 10° de oeste a sul com um ângulo horizontal de 30° a 45° na orientação sul-norte. Recomenda-se que não seja bloqueado com edifícios ou árvores que sombreiam, nem que seja instalado sob vidro ou dentro de casa.

For optimum efficiency, it is recommended that the solar panel be oriented from 5°-10° from West-South with a horizontal angle of 30°-45° in South-North orientation. It is recommended that it is not blocked with buildings or trees that shade, nor that it is installed under glass or indoors.

Garza

Protección Medioambiental

Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.

Proteção ambiental

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amiga do ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material reciclável.

Environmental protection

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años. Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto. Las baterías están sujetas a la garantía legal de 2 años, únicamente en caso de defecto de fabricación, dado que son componentes sujetos a desgaste por su uso normal.

Garantia

Este produto tem uma garantia de dois anos. Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto. As baterias estão sujeitas à garantia legal de 2 anos, apenas em caso de defeito de fabricação, por serem componentes sujeito a desgaste devido ao uso normal.

Guarantee

This product is guaranteed for two years by the manufacture. Any hand-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company. Batteries are subject to the 2-year legal warranty, only in case of manufacturing defect, since they are components subject to wearing away from normal use.



Imprex Europe S.L. Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid.
 NIF B28115764 | Made in PRC | Visit www.imprexeurope.com & www.garza.es



+34 91 621 40 07



+351 21 973 79 50